

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W NOWYM SĄCZU

KARTA PRZEDMIOTU

obowiązuje studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2016/2017

Instytut Języków Obcych

Kierunek studiów: Filologia

Profil: Praktyczny

Forma studiów: Stacjonarne

Kod kierunku: 022

Stopień studiów: I

Specjalności: Język angielski - translatoryka; MODUŁ: Dwujęzyczny - tłumaczeniowy
Język angielski - translatoryka; MODUŁ: Język angielski w biznesie
Język angielski - translatoryka; MODUŁ: Język angielski - tłumaczeniowy

1 PRZEDMIOT

NAZWA PRZEDMIOTU	Seminarium dyplomowe (literacko-kulturowe)
KOD PRZEDMIOTU	IJO 022 PIS E17 16/17
KATEGORIA PRZEDMIOTU	DO-WYBORU
LICZBA PUNKTÓW ECTS	15
SEMESTRY	5 6

2 RODZAJ ZAJĘĆ, LICZBA GODZIN W PLANIE STUDIÓW

SEMESTR	WYKŁAD	ĆWICZENIA	SEMINARIUM DYPLOMOWE	WARSZTAT	LABORATORIUM
5			30		
6			30		

3 CELE PRZEDMIOTU

Cel 1 zapoznanie studenta ze sposobem pisania pracy licencjackiej - wyborem tematu, poprawnym postawieniem tezy, właściwym podejściem do rozwiązywania problemu naukowego, budową pracy, ze szczególnym zwróceniem uwagi na podsumowanie zawierające wnioski własne studenta

Cel 2 wykształcenie umiejętności badawczych obejmujących formułowanie i analizę problemów badawczych i ich przedstawienie



- Cel 3** zapoznanie studenta ze sposobem korzystania z literatury oraz prac osób trzecich i wykształcenia umiejętności selekcjonowania, analizowania i oceniania informacji oraz krytycznego czytania tekstów źródłowych
- Cel 4** powtórzenie i rozszerzenie wiedzy dotyczącej kultury krajów angielskiego obszaru językowego; wykształcenie umiejętności samodzielnego zdobywania wiedzy z zakresu kultury
- Cel 5** wykształcenie umiejętności przygotowania i przedstawienia referatu dotyczącego wybranego zagadnienia z kultury krajów angielskiego obszaru językowego oraz umiejętności przygotowania pracy naukowej i jej przedstawienia
- Cel 6** kontrola postępów pracy studenta, terminowości realizowania wyznaczonych zadań i terminowości przedstawiania efektów pracy; kontrola poprawności językowej i merytorycznej oddawanych fragmentów pracy

4 WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

a poziom językowy C1

5 EFEKTY KSZTAŁCENIA

- EK1** Wiedza: student ma uporządkowaną wiedzę o znaczeniu filologii i wiedzę szczegółową w zakresie kultury krajów angielskiego obszaru językowego; zna kierunki rozwoju i nowe zjawiska kulturowe dotyczące krajów anglojęzycznych; ma wiedzę o powiązaniach kultury z historią, literaturą i innymi dyscyplinami naukowymi
- EK2** Wiedza: student zna różne rejestry języka, w tym rejestr języka akademickiego; zna terminologię w zakresie kulturoznawstwa;; potrafi precyzyjnie i poprawnie wyrażać własne i cudze myśli i poglądy
- EK3** Umiejętności: student posiada odpowiednie umiejętności językowe; potrafi wyszukiwać, selekcjonować, analizować i oceniać informacje niezbędne do napisania referatu i do pisania pracy licencjackiej; potrafi krytycznie czytać teksty źródłowe;potrafi formułować i analizować problem; potrafi dobrać metody i narzędzia badawcze pozwalające na rozwiązanie problemu; posiada umiejętności merytorycznego argumentowania na rzecz własnych poglądów;potrafi formułować wnioski; potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić referat na temat wybranego zagadnienia z zakresu kultury krajów angielskiego obszaru językowego; potrafi samodzielnie przygotować pracę naukową z zakresu kultury
- EK4** Kompetencje społeczne: student zna zakres swojej wiedzy; rozumie potrzebę podnoszenia swoich kompetencji;potrafi zaplanować działania i określić priorytety mające na celu realizację zadania;

6 TREŚCI PROGRAMOWE

SEMINARIUM DYPLOMOWE

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
S1	wybór tematu pracy licencjackiej; omówienie sposobu zbierania materiałów, sposobu pisania pracy i właściwego języka pracy; omówienie budowy pracy licencjackiej, sposobu korzystania z literatury, sposobu pisania przypisów i bibliografii	5
S2	powtórzenie i rozszerzenie wiedzy dotyczącej kultury Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej: Zjednoczone Królestwo jako monarchia konstytucyjna,system parlamentarny, rząd, system polityczny, partie polityczne; religia, szkolnictwo, mniejszości narodowe, Zjednoczone królestwo w organizacjach międzynarodowych - Unii Europejskie, Wspólnocie Narodów, NATO	25
S3	powtórzenie i rozszerzenie wiedzy dotyczącej kultury Irlandii -system polityczny, system prawny, partie polityczne, religia, szkolnictwo;	10



SEMINARIUM DYPLOMOWE

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
S4	kontrola postępów pracy studenta - analiza podejścia do tematu i sposobu opracowania wybranego tematu	20
	RAZEM	60

7 METODY DYDAKTYCZNE

M1 Konsultacje

M2 Prezentacje multimedialne

M3 Dyskusja

M4 Słowne objaśnienie

8 OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

FORMA AKTYWNOŚCI	ŚREDNIA LICZBA GODZIN NA ZREALIZOWANIE AKTYWNOŚCI
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim, w tym:	
Godziny wynikające z planu studiów	60
Konsultacje przedmiotowe	45
Egzaminy i zaliczenia w sesji	0
Godziny bez udziału nauczyciela akademickiego wynikające z nakładu pracy studenta, w tym:	
Przygotowanie się do zajęć, w tym studiowanie zalecanej literatury	50
Opracowanie wyników	0
Przygotowanie raportu, projektu, prezentacji, dyskusji	70
Praca badawcza związana z wybranym tematem pracy licencjackiej; pisanie pracy	150
SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU WYNIKAJĄCA Z CAŁEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA	375
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	15

9 SPOSOBY OCENY

OCENA FORMUJĄCA

F1 Projekt indywidualny

F2 Referat

OCENA AKTYWNOŚCI BEZ UDZIAŁU NAUCZYCIELA AKADEMICKIEGO

1 Projekt indywidualny

KRYTERIA OCENY

EFEKT KSZTAŁCENIA 1	MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 1
---------------------	------------------------	-----------------------



NA OCENĘ 3	student uczestniczył w zajęciach rozpoznając zjawiska kulturowe będące tematem zajęć; z dużą pomocą nauczyciela przygotował i wygłosił referat; podczas pracy popełniał liczne błędy merytoryczne; przedstawiał efekty swojej pracy które wymagały wielokrotnego poprawiania	seminarium dyplomowe	ocena referatu; ocena strony merytorycznej pracy studenta
NA OCENĘ 4	student był aktywny podczas zajęć. prezentując w czasie dyskusji własne opinie i oceny; samodzielnie przygotował referat który wymagał tylko drobnych poprawek i właściwie go zaprezentował; regularnie przedstawiał efekty swojej pracy; jego praca sporadycznie wymagała korekty sporadycznie wymagała korekty		
NA OCENĘ 5	student aktywnie uczestniczył w zajęciach wykazując się dobrą orientacją we współczesnym życiu kulturalnym krajów anglojęzycznych; w dyskusji prezentował przemyślane opinie i oceny; w pełni samodzielnie przygotował i wygłosił referat poprawny merytorycznie i językowo; wykazywał dużą samodzielność i inicjatywę w pracy		
EFEKT KSZTAŁCENIA 2		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 2
NA OCENĘ 3	student przygotował referat we właściwym rejestrze językowym, pisał pracę w odpowiednim stylu i we właściwy sposób, ale tak referat jak i praca wymagały licznych korekt językowych	seminarium dyplomowe	ocena referatu; ocena strony językowej pracy studenta
NA OCENĘ 4	student przygotował referat i napisał pracę poprawnie, z niewielką ilością drobnych błędów językowych		
NA OCENĘ 5	student przygotował referat i napisał pracę w pełni poprawnie językowo		
EFEKT KSZTAŁCENIA 3		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 3
NA OCENĘ 3	student nie wykazuje dużych umiejętności badawczych; popełnia liczne błędy; wymaga częstej pomocy tak podczas wyszukiwania, selekcjonowania i analizowania materiałów jak i podczas formułowania i analizy problemu; nie potrafi samodzielnie formułować wniosków - jest mało samodzielny podczas pisania pracy i wymaga częstej pomocy.	seminarium dyplomowe	ocena sposobu pisania pracy
NA OCENĘ 4	student potrafi właściwie wyszukać, wybrać i ocenić materiały; potrafi sformułować problem i go analizować; z niewielką pomocą pisze logiczną i spójną pracę, prawidłowo zbudowaną, poprawną językowo		



NA OCENĘ 5	student jest w pełni samodzielny podczas pisania pracy; jego praca jest logicznym i spójnym tekstem z przekonującymi argumentami i własnymi opiniami, napisana w pełni poprawnie językowo		
EFEKT KSZTAŁCENIA 4		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 4
NA OCENĘ 3	student nie jest w stanie samodzielnie zaplanować i zrealizować zadanie jakim jest zebranie materiałów i napisanie pracy licencjackiej, wymaga częstego przypominania o terminach; nie przedstawia regularnie efektów swojej pracy;	seminarium dyplomowe	ocena terminowości i solidności wykonania zadań
NA OCENĘ 4	student potrafi właściwie zaplanować działania których efektem końcowym jest napisanie pracy licencjackiej, chociaż wymaga sporadycznej kontroli czy upomnień i drobnej pomocy;		
NA OCENĘ 5	student potrafi dobrze zaplanować pracę i w odpowiednim czasie i we właściwy sposób ją napisać; regularnie i w terminie przedstawia efekty swojej pracy		

OCENA DO INDEKSU (OCENA PODSUMOWUJĄCA)

średnia ważona ocen częściowych

WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU

- a przygotowanie i przeprowadzenie prezentacji
- b udział w seminarium
- c regularne przedstawianie efektów pracy związanej z pisanem pracy licencjackiej

10 MACIERZ REALIZACJI PRZEDMIOTU

EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE
EK1	F_U15, F_W12	Cel1, Cel3, Cel4	S1, S2, S3	M1, M2, M3, M4
EK2	F_U15, F_W14	Cel1, Cel5	S1, S2	M1, M4
EK3	F_U15, F_W14, F_U18, F_U17	Cel2, Cel3, Cel5	S1	M1, M2, M3
EK4	F_K01, F_K03	Cel6	S4	M1, M4



11 WYKAZ LITERATURY

LITERATURA PODSTAWOWA:

- [1] Allen D, Smith P — *Life and Culture in the English Speaking World*, Milan, 1998, La Spiga Languages
- [2] Cronin M — *A History of Ireland*, Basingstoke, 2003, Polgrave
- [3] Mardsen B, McIver N — *People and Places*, London, 2000, BBC English
- [4] O'Driscoll J — *Britain*, Cambridge, 1995, CUP

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

- [1] Bromhead P — *Life in Modern Britain*, London, 2008, Longman
- [2] Garwood H, Gardani G — *Aspects of Britain and the USA*, Oxford, 2010, OUP
- [3] Hunter J — *Last of the Free: A History of the Highlands and the Islands of Scotland*, London, 2010, Mainstream Publishing
- [4] Jenkins G.H. — *A Concise History of Wales*, Cambridge, 2007, CUP
- [5] MacLean F, Linklater M — *Scotland: A Concise History*, London, 2012, Thames and Hudson
- [6] Paseta S — *Modern Ireland- a Very Short Introduction*, Oxford, 2003, OUP
- [7] Foster R.F. — *The Oxford History of Ireland*, Oxford, 2001, OUP
- [8] Mulholland M — *Northern Ireland: a Very Short Introduction*, Oxford, 2002, OUP

12 INFORMACJE O NAUCZYCIELACH AKADEMICKICH

OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA KARTĘ

dr Elżbieta Stanisław (kontakt: staniszej@wp.pl)

OSOBY PROWADZĄCE PRZEDMIOT

dr Elżbieta Stanisław (kontakt: staniszej@wp.pl)

13 ZATWIERDZENIE KARTY PRZEDMIOTU DO REALIZACJI

(miejscowość, data)

(odpowiedzialny za przedmiot)

(kierownik zakładu)

(dyrektor instytutu)

PRZYJMUJĘ DO REALIZACJI (data i podpisy osób prowadzących przedmiot)

.....